

Rapport rédigé par
Pr Freiderikos VALETOPOULOS
Université de Poitiers

Eléments de morphologie de la langue française pour les étudiants du FLE de Ivan
JOVANOVIĆ

Le manuscrit déposé, intitulé *Eléments de morphologie de la langue française pour les étudiants du FLE*, porte sur la morphologie du français et s'adresse à un public d'apprenants du français langue étrangère, un public de futurs spécialistes.

Ce manuel de 185 pages (manuscrit word), soit de 430 000 signes environ, espaces compris, s'organise en quatre parties. La première partie présente de manière synthétique les notions de base, utiles pour la compréhension du domaine de la morphologie. Cette première partie permet aux étudiants de découvrir des notions comme : les parties du discours, qui constituent un chapitre ancien mais toujours d'actualité pour les linguistes, connaissant les problèmes de classification ; le signe linguistique ; le mot, qui est un autre chapitre compliqué mais passionnant pour la linguistique ; ainsi que les notions qui se réfèrent au lexique : le lexème, le morphème, la base, le radical et la racine. La deuxième partie porte sur la morphologie grammaticale permettant d'aborder toutes les questions concernant la morphologie verbale, nominale et adjectivale. L'auteur passe en revue la morphologie du verbe et s'arrête sur la morphologie pour exprimer le temps, le mode, le passif et l'accord. En ce qui concerne le nom et l'adjectif, l'auteur présente en détail tout ce qui concerne le nombre, le genre et l'accord.

La troisième partie se concentre sur la morphologie lexicale présentant quatre questions majeures : la dérivation affixale et non-affixale, la composition et le figement, par le biais des expressions idiomatiques. Cette partie nous paraît extrêmement importante pour un étudiant allophone car elle lui permet de comprendre tous les procédés de formation du lexique en français. Ces procédés peuvent bien évidemment concerner d'autres langues, ce qui donne la possibilité à l'utilisateur de ce manuel de réfléchir sur d'autres langues dans une approche contrastive. Enfin, la quatrième partie propose des activités pour les apprenants à qui s'adresse ce manuel. Cette partie est d'une richesse remarquable. L'utilisateur du livre peut réfléchir sur différents aspects de la morphologie grammaticale et lexicale du français.

Enfin, le lecteur peut trouver à la fin du manuel une courte bibliographie de 46 ouvrages et de 7 articles qui constituent une liste sélective de toutes les références qui pourraient être consultées par le public cible.

L'auteur du manuel n'a pas pour objectif de proposer une étude originale du grand domaine de morphologie mais plutôt un ouvrage qui permettra de « sensibiliser les étudiants à l'étude théorique et pratique des principes de la morphologie grammaticale et lexicale de la langue française, de développer la capacité de construire spontanément des formes grammaticales et lexicales des mots dans le cadre de l'expression écrite et orale ». Et cet objectif semble être, à notre avis, parfaitement atteint grâce au grand nombre d'activités ainsi qu'à toutes les explications pertinentes au niveau théorique. Ainsi, l'étudiant a l'occasion de vérifier ses connaissances théoriques à l'aide de plusieurs exercices.

En conclusion, nous sommes convaincu que ce manuel est d'un intérêt incontestable. Ses qualités pédagogiques et scientifiques permettront aux apprenants allophones de découvrir la richesse de la morphologie française.

Freiderikos VALETOPOULOS

Université de Poitiers

UFR Lettres et Langues - Labo FoReLL (EA 3816)

Professeur des Universités

Directeur du Centre FLE

Responsable du Master Didactique des Langues et du FLE/S

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'd. R.', is written over a light blue rectangular stamp.